



ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD  
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD



## **TERCERA SESIÓN DEL SUBCOMITÉ DE PROGRAMA, PRESUPUESTO Y ADMINISTRACIÓN DEL COMITÉ EJECUTIVO**

*Washington, D.C., EUA, del 11 al 13 de marzo del 2009*

---

*Punto 6.2 del orden del día provisional*

SPBA3/INF/2 (Esp.)  
22 de enero del 2009  
ORIGINAL: INGLÉS

### **FONDO MAESTRO DE INVERSIONES DE CAPITAL**

#### **Informe periódico sobre la ejecución del Fondo Maestro de Inversiones de Capital**

1. Este documento resume las actividades financiadas mediante el Fondo Maestro de Inversiones de Capital desde su inicio en enero del 2008, según lo autorizado por la 27.<sup>a</sup> Conferencia Sanitaria Panamericana.

#### **Planes del bienio y proyectos iniciales**

2. Los dos fondos subsidiarios del Fondo Maestro de Inversiones de Capital fueron financiados inicialmente en enero del 2008 de la siguiente forma: *a)* US\$2 millones para el fondo subsidiario de Bienes Inmuebles y Equipo y *b)* \$6 millones para el fondo subsidiario de Tecnología de la Información.

#### ***Fondo subsidiario de Bienes Inmuebles y Equipo***

3. La planificación para el bienio de 2008-2009 abarca actualmente la suma de \$1.926.636 en proyectos para el edificio de sede de la OPS en Washington, D.C., y para 13 representaciones de la OPS/OMS.

#### ***Proyectos en la Sede***

4. Hasta la fecha, se han terminado dos proyectos; *a)* la instalación de una bomba de refuerzo interna para llevar el agua hasta los enfriadores de los equipos de aire acondicionado del edificio; y, *b)* la instalación en las salas de conferencias B y C del equipo de interpretación simultánea adquirido con anterioridad.

5. Además, está en marcha un estudio acerca del espacio de oficinas, destinado a reubicar al personal dentro de los edificios de oficinas de la Sede para reflejar la nueva organización de los equipos de proyectos. Los proyectos de los planes de reubicación se han entregado al Grupo Consultivo (compuesto de representantes de diversas oficinas de la Gestión Ejecutiva) para su examen y luego se presentarán a la Directora para su aprobación. Un consultor ha examinado varios tipos de vidrio que contribuyen al ahorro de energía para cambiar las ventanas actuales del edificio de la Sede; otro consultor está preparando las especificaciones técnicas de un contrato para cambiar el techo principal del bloque de oficinas que tiene goteras. El cambio de los motores y otra maquinaria de los cuatro ascensores de la Sede ha tenido que aplazarse hasta finales del 2009 para que las cuadrillas que van a reparar el techo tengan a su disposición tantos ascensores como sea posible para transportar los materiales y a sus trabajadores hasta el sitio de la reparación. Este equipo tiene 44 años y está obsoleto; los cambios previstos necesitarán entre un año y 18 meses.

#### *Proyectos en las representaciones de la OPS/OMS*

6. En las representaciones de la OPS/OMS se iniciarán pronto varios proyectos una vez que se desembolsen los fondos. A petición del Ministerio de Salud, la representación de Costa Rica reubicó al personal y el nuevo espacio requirió fondos para cableado y remodelación. En la representación de Nicaragua se está efectuando una remodelación importante de su espacio de oficina, lo que comprende el cambio de la instalación eléctrica y un sistema de alarma contra incendios. Varias otras representaciones tienen proyectos que se encuentran en la etapa de prelicitación o de presentación inicial de ofertas. En el anexo A se muestran los proyectos concretos del bienio 2008-2009; en el anexo B se muestra el plan general del programa para el período 2008-2016.

#### *Fondo subsidiario de Tecnología de la Información*

7. Para el bienio 2008-2009 se ha planificado un total de \$4.200.000 (véase el anexo C). De esta cantidad, el Área de Servicios de Tecnología de la Información (ITS) ha recibido una asignación de \$3.115.404, y en el año civil 2008 gastó: a) \$1.084.487 en licencias de software, que en su mayoría se extienden a distintas fechas del 2009; b) \$839.706 en infraestructura y en la continuidad de los servicios de tecnología de la información; c) \$356.275 en computadoras personales y otros equipos periféricos, y d) \$240.030 para instalar un sistema telefónico nuevo en la Sede. Aproximadamente, \$594.906 se transferirán al segundo año del bienio y se destinarán a la compra de distintos elementos de computación.

8. Se ha previsto que en el 2009 se destine la suma de \$1.084.596 a la adquisición de computadoras personales y portátiles para las representaciones de la OPS/OMS, a la instalación de un sistema de comunicaciones por satélite en Cuba, al reemplazo de los

sistemas de teléfono obsoletos en las representaciones, a la actualización del sistema de correo electrónico de la Sede para mejorar la continuidad del servicio y a la compra de otras licencias de software. (Véase el anexo C).

9. El anexo C muestra los proyectos especiales del bienio 2008-2009, y en el anexo D se expone el gasto general propuesto para el período 2008-2016.

**Pasos siguientes**

10. Dada la limitación en los fondos y la incertidumbre acerca de la disponibilidad de financiamiento futura, son necesarias la vigilancia constante y la reevaluación de los proyectos esenciales, así como de los cálculos de costos en el bienio en curso y más allá.

Anexos

**Plan Maestro de Inversiones de Capital para el ejercicio 2008-2009 en US\$ (costos divididos por año)**

Ubicación	Descripción del proyecto	2008	2009	Las cifras en negrita son los desembolsos	
				Cálculo de costos	Subtotal del país
					<b>Barbados</b>
<b>Barbados</b>	Efectuar mejoras en los dispositivos de seguridad para instalar cámaras y detectores de seguridad, luces de emergencia y alarmas		29.200	29.200	
<b>Barbados</b>	Instalar puertas eléctricas y barreras en el complejo		15.000	15.000	
<b>Barbados</b>	Remodelación del interior de las oficinas		42.000	42.000	
<b>Barbados</b>	Instalar película para que los vidrios de las ventanas sean inastillables		30.000	30.000	<b>116.200</b>
					<b>Belice</b>
<b>Belice</b>	Costos de remodelación del interior del edificio		40.000	40.000	<b>40.000</b>
	<b>Nota: la reubicación ocurrirá en la primavera del 2009</b>				
<b>Brasil</b>	Reparación del sistema eléctrico		27.000	27.000	
<b>Brasil</b>	Construir depósito pequeño para archivos y suministros		45.000	45.000	<b>Brasil</b>
<b>Brasil</b>	Cambiar la membrana del techo		35.000	35.000	<b>107.000</b>
	<b>Nota: depósito pequeño terminado en el primer trimestre del 2008 con fondos locales, también 40% de la membrana del techo, en espera de información sobre la partida para dar el reembolso</b>				
<b>Chile</b>	Estudio de arquitectura e ingeniería para espacio nuevo de oficinas en Santiago		75.000	75.000	<b>Chile</b>
	El director del proyecto supervisará la construcción de la nueva oficina de la representación (costeada por el Ministerio de Salud)		75.000	75.000	<b>150.000</b>
	<b>Nota: en espera de aprobación de fondos para la construcción por el Ministerio de Salud</b>				
<b>Costa Rica</b>	Instalar cableado para las computadoras y hacer otras remodelaciones de las oficinas para el espacio nuevo de oficinas		<b>15.000</b>	15.000	<b>Costa Rica</b>
	<b>Nota: proyecto terminado a finales del 2008</b>				<b>15.000</b>

**Plan Maestro de Inversiones de Capital para el ejercicio 2008-2009 en US\$ (costos divididos por año) (cont.)**

Ubicación	Descripción del proyecto	2008	2009	Cálculo de Costos	Subtotal del país
					<b>Cuba</b>
<b>Cuba</b>	Rehabilitación considerable del espacio de oficina		20.000	20.000	<b>20.000</b>
	<b>Nota: el proyecto comenzará a principios del 2009</b>				
<b>República Dominicana</b>	Instalar ventanas exteriores contra huracanes y volver a pintar las paredes		27.000	27.000	
<b>República Dominicana</b>	Remodelar las oficinas del área técnica		43.100	43.100	
<b>República Dominicana</b>	Remodelar el despacho del representante de la OPS/OMS		25.000	25.000	
<b>República Dominicana</b>	Instalar el control de acceso al edificio		15.500	15.500	
<b>República Dominicana</b>	Instalar el sistema de detección de incendios		40.000	40.000	<b>República Dominicana</b>
<b>República Dominicana</b>	Reparaciones importantes de las unidades de aire acondicionado		20.000	20.000	<b>170.600</b>
	<b>Nota: las ventanas contra huracanes cuestan ahora \$40.464, en espera de financiamiento</b>				
					<b>Jamaica</b>
<b>Jamaica</b>	Costos de remodelación del interior del edificio		40.000	40.000	<b>40.000</b>
	<b>Nota: la reubicación se está abordando con el Ministerio de Salud</b>				
<b>Nicaragua</b>	Instalar sistema combinado de tarjeta de identificación y de alarma contra incendios		32.975	32.975	<b>Nicaragua</b>
<b>Nicaragua</b>	Remodelación general (verificar proyecto precedente para cambiar el cielorraso, cambiar los tabiques de vinilo, ventanas antihuracanes)	<b>100.000</b>		<b>100.000</b>	<b>132.975</b>
	<b>Nota: partida entregada en julio de \$100.000 para proyecto de remodelación</b>				
					<b>Panamá</b>
<b>Panamá</b>	Cambiar el aparato de aire acondicionado de 1,5 toneladas (tiene más de 40 años), que requiere reparaciones frecuentes		15.000	15.000	<b>15.000</b>
	<b>Nota: en espera de la actualización del representante de la OPS/OMS</b>				

**Plan Maestro de Inversiones de Capital para el ejercicio 2008-2009 en US\$ (costos divididos por año) (cont.)**

Ubicación	Descripción del proyecto	2008	2009	Cálculo de costos	Subtotal del país
					<b>Paraguay</b>
<b>Paraguay</b>	Remodelar el espacio de oficinas, lo que comprende cambiar las puertas de entrada de madera por puertas de acero y rehabilitar el sistema eléctrico		16.600	16.600	<b>16.600</b>
	<b>Nota: En este trabajo se terminó utilizando fondos de 2006-2007 y estos fondos se reprogramarán para otros usos en el Paraguay</b>				
					<b>Trinidad y Tabago</b>
<b>Trinidad y Tabago</b>	Costos de remodelación		45.000	45.000	<b>45.000</b>
	<b>Nota: la reubicación se está discutiendo con el Ministerio de Salud</b>				
					<b>Uruguay</b>
<b>Uruguay</b>	Costos de remodelación interior		60.000	60.000	<b>60.000</b>
	<b>Nota: Reubicación planificada para la primavera del 2009</b>				
<b>Washington</b>	Instalar equipo de interpretación en las salas B y C	<b>68.710</b>		<b>68.710</b>	
<b>Washington</b>	Análisis de los principales proyectos de renovación previsto para el edificio de la Sede, entre otros conservación de energía y su eficacia en función de los costos (no estaba en el plan original)		50.000	50.000	
<b>Washington</b>	Instalar bomba de agua de refuerzo	<b>36.751</b>		<b>36.751</b>	
<b>Washington</b>	Rehabilitar cuatro ascensores		700.000	700.000	
<b>Washington</b>	Estudio de arquitectura e ingeniería para el vestíbulo del segundo piso		30.000	30.000	<b>Washington</b>
<b>Washington</b>	Estudio de arquitectura e ingeniería para el espacio de oficinas en D.C.	<b>112.800</b>		<b>112.800</b>	<b>998.261</b>
	<b>Nota: Se terminó la instalación de los equipos de interpretación y de la bomba de agua; el estudio del espacio está en curso</b>				
	<b>totales anuales</b>	333.261	1.593.375	1.926.636	<b>verificación</b>
			<b>Total general</b>	<b>1.926.636</b>	
			<b>Monto total disponible</b>	<b>2.000.000</b>	
<b>Nota: las fechas de comienzo y terminación de las obras están sujetas a confirmación, dependiendo del contrato</b>			<b>Monto de la reserva</b>	<b>73.364</b>	

**Fondo Maestro de Inversiones de Capital**  
**Fondo subsidiario de Bienes Inmuebles y Equipo**  
**Necesidades previstas por bienio para el período 2008-2017**  
**(en US\$)**

<b>Representación de la OPS/OMS</b>	<b>2008-2009</b>	<b>2010-2011 **</b>	<b>2012-2013**</b>	<b>2014-2015**</b>	<b>2016-2017**</b>
Argentina		67.000	97.000		
Barbados	116.200	10.000			50.000
Belice	40.000				
Brasil	107.000	77.000		10.000	8.000
Colombia		45.000			
Chile	150.000				
Costa Rica	15.000				
Cuba	20.000		20.000		
Ecuador		12.000			
El Salvador		69.850			
Guyana		24.600	31.228		
Jamaica	40.000				
Nicaragua	132.975	18.751		25.000	
Panamá	15.000				
Paraguay	16.600	17.850	22.220	13.000	
Perú		181.131			
República Dominicana	170.600			64.900	
Trinidad y Tabago	45.000				
Uruguay	60.000				
Venezuela		45.000	20.000		20.000
Washington, DC	998.261	300.000	324.000	837.000	1.489.000
<b>TOTAL</b>	<b>1.926.636</b>	<b>868.182</b>	<b>514.428</b>	<b>949.900</b>	<b>1.567.000</b>
<b>Total general</b>	<b>5.826.146</b>				

\*\* Dependerá de la disponibilidad de financiamiento futuro.

Nota: Los proyectos de la Sede financiados por medio de la Cuenta Especial (según fueron autorizados en octubre del 2008) no figuran en el cuadro anterior.

Las actividades para el bienio 2008-2009 se describen con más detalle en el anexo A.

**Fondo Maestro de Inversiones de Capital para el ejercicio 2008-2009**  
**Fondo subsidiario de Tecnología de la Información**  
**al 19 de diciembre del 2008**

	<b>Actividades</b>	<b>Proyectado 2008-2009</b>	<b>Asignado 2008</b>	<b>Obligado 2008</b>	<b>Saldo no obligado de 2008</b>	<b>Observaciones</b>	<b>Planificado 2009</b>	<b>Observaciones</b>	<b>Proyectado Revisado 2008-2009</b>
1	Equipo de computadoras	910.000	577.120	356.275	220.845	Computadoras personales y computadoras portátiles para las representaciones	380.000	Computadoras personales para la Sede y las representaciones	955.000
2	Telefonía y voz sobre protocolo de internet (VoIP)	370.000	240.030	240.030	-		150.000	Sistema de conmutador telefónico para las representaciones	390.000
3	Infraestructura	425.000	170.190	150.688	19.502	Compras variadas	90.000	Comunicación inalámbrica en el edificio de la OEA y en el de la Avenida Virginia y desempeño de la red	260.000
4	Continuidad del servicio de computación	800.000	789.231	679.254	109.977	Satélite para Cuba y otros	125.000	Consolidación del sistema de mensajes de correo electrónico y enlace por satélite para Cuba	915.000
5	Seguridad de la información	200.000	-	-	-		10.000		10.000
6	Cableado	70.000	9.764	9.764	-		15.596		25.000
7	Software	1.425.000	1.329.069	1.084.487	244.582	Tier Technology Company y otros	314.000	Microsoft, Elluminate y otros	<u>1.645.000</u>
		4.200.000	3.115.404	2.520.498	594.906		1.084.596		4.200.000

**Fondo Maestro de Inversiones de Capital**  
**Fondo Subsidiario de tecnología de la información**  
**Necesidades Previstas por Bienio en el Período 2008-2017**  
**(en US\$)**

<b>Tipo de inversión/año</b>	<b>2008-2009</b>	<b>2010-2011**</b>	<b>2012-2013**</b>	<b>2014-2015**</b>	<b>2016-2017**</b>
Escritorios, impresoras y otros equipos periféricos	955.000	1.000.000	1.000.000	1.000.000	1.000.000
Telefonía y VoIP	390.000	400.000	400.000	400.000	400.000
Infraestructura y continuidad de los servicios de computación	1.210.000	1.200.000	1.200.000	1.200.000	1.200.000
Software	1,645.000	1.200.000	1.200.000	1.200.000	1.200.000
<b>TOTAL</b>	<b>4.200.000</b>	<b>3.800.000</b>	<b>3.800.000</b>	<b>3.800.000</b>	<b>3.800.000</b>
Total general	19.400.000				

\*\* Dependerá de la disponibilidad de financiamiento futuro.

Dentro de la partida actual para el ejercicio 2008-2009, de \$3.115.404, ITS ha gastado \$1.084.487 en licencias de software, \$839.706 en infraestructura y continuidad de los servicios de computación, \$356.275 para computadoras personales y otros equipos periféricos y \$240.030 en el sistema telefónico del edificio de la Sede en Washington, D.C.

- - -